

**ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД  
«УЖГОРОДСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ  
Кафедра німецької філології**

**«ЗАТВЕРДЖУЮ»**  
Декан факультету іноземної філології  
/Рошко М.М./  
« 02 » \_\_\_\_\_ 2021 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ФОНЕТИКА ТА ТЕОРГРАМАТИКА ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ  
4 КУРС**

Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація	035.041 Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
Освітня програма	Англійська мова та література. Переклад
Статус дисципліни	вибіркова
Мова навчання	німецька

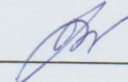
Ужгород 2021

Робоча програма навчальної дисципліни «Фонетика та теорграматика німецької мови» для здобувачів вищої освіти галузі знань 03 Гуманітарні науки спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.041 Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська освітньої програми Англійська мова та література. Переклад


**Розробники:** Ладченко М.М., кандидат філологічних наук, доцент,  
доцент кафедри німецької філології  
Боднар О.М., кандидат філологічних наук, доцент кафедри  
німецької філології

Робочу програму розглянуто та затверджено на засіданні кафедри  
*німецької філології*

протокол № 12 від «30» червня 2021 р.

Завідувач кафедри  Гвоздяк О.М.

Схвалено науково-методичною комісією факультету іноземної філології  
протокол № 7 від «30» 06. 2021 р.

Голова науково-методичної комісії  Синьо В.В.

## 1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Розподіл годин за навчальним планом	
	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
Кількість кредитів ЄКТС – 3	Рік підготовки:	
Загальна кількість годин – 90	4	3
Кількість модулів – 3	Семестр:	
Тижневих годин для денної форми навчання: 3 аудиторних – 44 самостійної роботи студента – 46	7	6
	Лекції:	
	30	12
	Практичні (семінарські):	
	14	
Вид підсумкового контролю: залік	Лабораторні:	
Форма підсумкового контролю: усна	Самостійна робота:	
	46	78

## 2. МЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Метою вивчення навчальної дисципліни «Фонетика та теорграматика німецької мови» є висвітлення як традиційних, так і новітніх теоретичних і практичних проблем фонетики та теоретичної граматики німецької мови як другої іноземної мови з точки зору наукових досягнень сучасного вітчизняного та зарубіжного мовознавства та формування у майбутніх фахівців основ наукового мислення з прицілом на використання матеріалів курсу в практиці викладання німецької мови (ДІМ) в освітніх закладах різного типу.

Курс «Фонетика німецької мови» складається з курсу лекцій та практичних занять, на яких розглядаються приклади артикуляції, ознак голосних та приголосних, а також особливостей інтонації різних типів речень.

Курс «Теоретична граMATика» розширює уявлення про співвідношення явищ мови і мовлення, про мову як єдність взаємозв'язаних рівнів – фонологічного, граматичного та лексичного, про системність граматичних одиниць та явищ, закономірності морфологічних та синтаксичних явищ в німецькій мові.

Відповідно до освітньої програми, вивчення дисципліни сприяє формуванню у здобувачів вищої освіти таких компетентностей:

### Загальні компетентності:

ЗК-1. Критичність та самокритичність. Думати науковими термінами, формулювати завдання, збирати мовні дані, аналізувати їх та пропонувати рішення.

ЗК-2. Комунікaція усна та письмова рідною та іноземною мовами. Правильно розмовляти та писати згідно з різними комунікaтивними стилями, зокрема неофіційного, офіційного та наукового.

ЗК-3. Працювати самостійно, виявляти ініціативу та керувати часом. Здатність організувати комплексні завдання протягом певного періоду часу та представляти результат вчасно.

### Фахові компетентності:

ФК-1. Базові загальні знання.

ФК-2.4. Здатність застосовувати основні знання з галузі філології на практиці; здатність оперувати науковою термінологією.

ФК-2.8. Мати системні знання у галузі загальної теорії фонетики.

ФК-2.9 Знати наукове підґрунтя та теоретичні основи вивчення граматичної системи мови.

## 3. ПЕРЕДУМОВИ ДЛЯ ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Передумовами вивчення навчальної дисципліни «Фонетика та теорграматика німецької мови» є опанування таких навчальних дисциплін (НД) освітньої програми (ОП):

ВК 3 Практичний курс німецької мови

ВК 6 Історія та лінгвокраїнознавство німецької мови

## 4. ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Відповідно до освітньої програми, вивчення навчальної дисципліни «Фонетика та теорграматика німецької мови» повинно забезпечити досягнення здобувачами вищої освіти таких програмних результатів навчання (ПРН):

Програмні результати навчання	Шифр ПРН
Дослідницькі навички.	ПРН-3
Базові знання в галузі інформатики й сучасних інформаційних технологій.	ПРН-6
Базові знання в галузі, необхідні для освоєння загальнопрофесійних дисциплін.	ПРН-8

Розуміння та сприйняття етичних норм поведінки відносно інших людей і відносно природи (принципи біоетики).	ПРН-9
Професійно профільовані знання в галузі теоретичної фонетики і граматики іноземної мови.	ПРН-10
Професійно профільовані знання в галузі філології та перекладу.	ПРН-12

Очікувані результати навчання, які повинні бути досягнуті здобувачами освіти після опанування навчальної дисципліни «**Фонетика та теорграматика німецької мови**»:

<b>Очікувані результати навчання з дисципліни</b>	<b>Шифр ПРН</b>
Володіти дослідницькими навичками.	ПРН-3
Вміти застосовувати на практиці базові знання з інформатики й сучасних інформаційних технологій.	ПРН-6
Вміти застосовувати базові знання фундаментальних наук в обсязі, необхідному для освоєння загальнопрофесійних дисциплін.	ПРН-8
Засвоїти ґрунтовно знання про етичні норми поведінки відносно інших людей і відносно природи.	ПРН-9
Знати, розуміти і вміти використовувати на практиці знання з фонетики і граматики німецької мови (ДІМ) відповідно до тем робочої програми дисциплін.	ПРН-10
Мати професійно профільовані знання в галузі філології та перекладу і вміти застосовувати їх на практиці.	ПРН-12

## **5. ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ**

### **Засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання**

Засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання з навчальної дисципліни «**Фонетика та теорграматика німецької мови**» є: виступи на семінарських заняттях, виконання письмових завдань, реферати та їх презентації, тести, виконання завдань самостійної роботи, модульні контрольні роботи, залік.

### **Форми контролю та критерії оцінювання результатів навчання**

Форми поточного контролю: опитування на семінарських заняттях, виконання практичних завдань (усних та письмових) за тематикою семінарських занять, реферати та їх презентації, виконання тестових завдань.

Форма модульного контролю: модульна контрольна робота.

Форма підсумкового контролю: залік.

### **Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль 1)**

<b>Поточне оцінювання та самостійна робота</b>										<b>Модульна контрольна робота</b>	<b>Сума</b>
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	40	100
6	6	6	6	6	6	6	6	6	6		

T1, T2 ... – теми

## Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль 2)

Поточне оцінювання та самостійна робота										Модульна контрольна робота	Сума
T11	T12	T13	T14	T15	T16	T17	T18	T19	T20	40	100
6	6	6	6	6	6	6	6	6	6		

T11, T12 ... – теми

## Оцінювання окремих видів навчальної роботи з дисципліни

Вид діяльності здобувача вищої освіти	Модуль 1		Модуль 2	
	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)
Семінарські заняття	4	40	3	30
Поточне тестування	1	10	1	20
Презентація	1	5	1	5
Реферат	1	5	1	5
Модульна контрольна робота	1	40	1	40
<b>Разом</b>		<b>100</b>		<b>100</b>

## Критерії оцінювання модульної контрольної роботи

**Методика оцінювання.** Матеріал кожного модуля, який здобувачі вищої освіти повинні засвоїти протягом семестру, вноситься на модульні контрольні роботи.

Модульна контрольна робота комбінована і проводиться у два етапи: перший – теоретичний матеріал (письмово); другий – тестові завдання. Сумарна максимальна кількість балів, що виставляється здобувачу вищої освіти за виконання всіх завдань однієї модульної контрольної роботи складає 40 балів (20 балів за теоретичний матеріал і 20 балів за тестові завдання).

За виступи на семінарських заняттях, написання рефератів та їх презентація, виконання завдань самостійної роботи, що стосуються даних модулів, здобувачу вищої освіти нараховується різна кількість балів, в залежності від складності матеріалу.

Конкретна максимальна кількість балів подається у таблицях розподілу балів, які отримують здобувачі за модуль та за окремі види навчальної роботи.

Невиконані завдання до семінарських занять, пасивність студента, а також неявка на модульну контрольну роботу оцінюються в 0 балів незалежно від причини невиконання (неявки).

Сумарна оцінка (від 0 до 100 балів) виставляється у відомість модульного контролю. Модуль зараховується, якщо сумарний бал складає не менше 60 балів, і зараховано всі види роботи, які є складовими даного модуля.

Здобувач вищої освіти, який не з'явився на модульну контрольну роботу, або ж його модульна оцінка складає від 0 до 34 балів, зобов'язаний скласти (перескласти) модуль до

початку підсумкового контролю у строки, визначені викладачем дисципліни та погоджені деканатом факультету.

### Критерії оцінювання щодо виконання тестових завдань

A (відмінно) 90-100	Студент надав усі правильні відповіді (20)
B (добре) 82-89	Студент надав 18 правильних відповідей.
C (добре) 74-81	Студент надав 15-17 правильних відповідей.
D (задовільно) 64-73	Студент надав 12-14 правильні відповіді.
E (задовільно) 60-63	Студент надав 11-10 правильних відповідей
FX (незадовільно) з можливістю повторного складання 35-59	Студент відповів лише на 9 запитань
F (незадовільно) з обов'язковим повторним вивченням дисципліни 1-34	Студент відповів лише на 0-8 завдань із запропонованих 20.

### Критерії оцінювання щодо написання реферату

A (відмінно) 90-100	Реферат відображає головну інформацію першоджерела, характеризується інформативністю, об'єктивно передає інформацію, відрізняється повнотою викладу, а також коректно оцінює матеріал, що міститься в першоджерелі. У вступі і обґрунтовується вибір теми, її актуальність, визначається ціль, розкривається проблематика обраної теми. Основна частина містить у собі зміст тексту, що реферується, приводяться основні тези, вони аргументуються. Робиться загальний висновок по проблемі, заявленій у рефераті. Список використаних джерел (не менш 5 джерел) оформлений згідно вимог.
B (добре) 82-89	Реферат містить у собі точний переказ основної інформації без перекручувань і суб'єктивних оцінок, проте в основних структурних елементах реферату спостерігаються неточності. Список використаних джерел оформлений некоректно.
C (добре) 74-81	Реферат містить у собі не точний переказ основної інформації, в основних структурних елементах реферату спостерігаються неточності (наприклад, не коректно оформлений список використаних джерел). Мають місце граматичні, стилістичні та технічні недоліки.
D (задовільно) 64-73	Зміст реферату не викладений від імені автора; мета реферату не чітко сформульована та неточно відображає суть досліджуваної проблеми; зміст реферату не в повній мірі відповідає темі завдання та не відображає стан проблеми. Робота не містить узагальнених висновків. Неточності в оформленні використаних джерел, спостерігаються технічні та стилістичні недоліки.

Е (задовільно) 60-63	Зміст реферату не викладений від імені автора; мета реферату не чітко сформульована та неточно відображає суть; зміст реферату не вповні відповідає темі завдання та не відображає стан проблеми. Робота не містить узагальнених висновків. Неточності в оформленні використаних джерел, багато граматичних, стилістичних помилок. Технічні недоліки у оформленні реферату.
FX (незадовільно) з можливістю повторного складання 35-59	Оформлення реферату не відповідає вимогам, проблема не розкрита, не наведені приклади, багато технічних і стильових недоречностей.
F (незадовільно) з обов'язковим повторним вивченням дисципліни 1-34	Реферат не поданий на перевірку своєчасно.

### Критерії оцінювання підсумкового контролю

Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в ДВНЗ «УжНУ».

Загальна сума балів, що присвоюється за курс, становить 100 балів, яка є сумою балів за відвідуваність усіх занять упродовж семестру, участь та виконання практичних завдань на семінарських заняттях, підсумкове тестування, самостійну роботу.

До складання заліку допускаються здобувачі вищої освіти, які мають підсумковий доекзаменаційний рейтинговий бал не менше 35, і яким зараховано всі семінарські заняття за семестр. Підсумкова рейтингова доекзаменаційна оцінка визначається як середнє арифметичне модульних контрольних робіт за семестр.

Здобувач вищої освіти, доекзаменаційний рейтинговий бал якого складає від 0 до 34 балів, зобов'язаний покращити його до початку заліку під час чергування викладача на кафедрі у строки, визначені викладачем дисципліни та погоджені деканатом факультету. В протилежному випадку, здобувач не допускається до заліку, і у нього виникає академічна заборгованість.

Залік з навчальної дисципліни «Фонетика та теорграматика німецької мови» здобувач вищої освіти може не складати, якщо він успішно пройшов два модульні контролю та його влаштовує підсумкова доекзаменаційна рейтингова оцінка. Здобувачі вищої освіти, рейтинговий бал яких становить від 35 до 59, залік складають обов'язково.

Здобувач вищої освіти може підвищити на заліку рейтинговий бал, при цьому, за результатами складання екзамену оцінка не може бути менша за до екзаменаційний рейтинговий бал.

Залік проводиться в усній формі. На залік виноситься весь навчальний матеріал з навчальної дисципліни «Фонетика та теорграматика німецької мови». Оцінювання результатів навчання на заліку здійснюється за 100-бальною шкалою. Оцінка за залік вноситься у відомість обліку успішності.

### Таблиця відповідності оцінок за різними шкалами оцінювання

Сума балів за всі види навчальної діяльності	ОцінкаECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену	для заліку
90-100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		

64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	незараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	незараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

## 6. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### 6.1.Зміст навчальної дисципліни

Навчальна дисципліна складається з **2 модулів** і **п'яти змістових модулів**.

#### Модуль 1 Змістовний модуль 1

- Тема 1 . Вступ. Фонетика як лінгвістична наука.
- Тема 2 . Мовний апарат. Фонетичні одиниці.
- Тема 3. Голосні фонemi німецької мови та їх ознаки.
- Тема 4. Приголосні фонemi німецької мови та їх класифікація.

#### Змістовий модуль 2

- Тема 5. Словесний наголос.
- Тема 6. Реалізація словесного наголосу.
- Тема 7. Інтонація, компоненти інтонації.
- Тема 8. Мелодика та її типи.
- Тема 9. Паузи та їх види.
- Тема 10. Фразовий наголос та його види.

#### Модуль 2 Змістовий модуль 3

- Тема 11. Теоретична граматики як лінгвістична наука.
- Тема 12. Предмет та завдання морфології в сучасній германістиці.
- Тема 13. Загальний огляд частин мови в сучасній німецькій мові.

#### Змістовий модуль 4

- Тема 14. Дієслово як частина мови. Класифікація дієслів.
- Тема 15. Система часових форм індикативу активу.
- Тема 16. Спосіб та стан дієслова.
- Тема 17. Особливості відмінювання іменників.
- Тема 18. Прикметник як частина мови.

#### Змістовий модуль 5

- Тема 19. Загальна характеристика простого речення.
- Тема 20. Загальна характеристика складного речення.

## 6.2. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>Модуль 1. Фонетика другої іноземної мови</b>												
<b>Змістовий модуль 1. Звукова система німецької мови</b>												
Тема 1. Вступ. Фонетика як лінгвістична наука.	4	2				2	4	2				2
Тема 2. Мовний апарат. Фонетичні одиниці.	4	2				2	4					4
Тема 3. Голосні фонеми німецької мови та їх ознаки.	5	2	1			2	5		1			4
Тема 4. Приголосні фонеми німецької мови та їх класифікація.	5	2	1			2	5		1			4
Разом за змістовим модулем 1	18	8	2			8	18	2	2			14
<b>Змістовий модуль 2. Просодична система німецької мови</b>												
Тема 5. Словесний наголос.	4	1	1			2	3		1			2
Тема 6. Реалізація словесного наголосу.	3	1				2	4					4
Тема 7. Інтонація та її компоненти.	4	1	1			2	4					4
Тема 8. Мелодика та її типи.	4	1	1			2	5		1			4
Тема 9. Паузи та їх види.	3	1				2	4					4
Тема 10. Фразовий наголос та його види. Модульна контрольна робота.	4	1	1			2	4					4
Разом за змістовим модулем 2	22	6	4			12	24		2			22
<b>Разом за модуль 1</b>	<b>40</b>	<b>14</b>	<b>6</b>			<b>20</b>	<b>42</b>	<b>2</b>	<b>4</b>			<b>36</b>
<b>Модуль 2. Теорграматика другої іноземної мови</b>												
<b>Змістовий модуль 3. Предмет та завдання теоретичної граматики німецької мови</b>												
Тема 11. Теоретична граматики як навчальна дисципліна.	2	1				1	6	2				4
Тема 12. Предмет та завдання морфології в сучасній	4	2				2	4					4

германістиці.												
Тема 13. Загальний огляд частин мови в сучасній німецькій мові.	2	1				1	4					4
Разом за змістовим модулем 3	8	4	1			4	14	2				12
<b>Змістовий модуль 4. Дієслово, іменник та прикметник як частини мови</b>												
Тема 14. Дієслово як частина мови. Класифікація дієслів.	5	2	1			2	4					4
Тема 15. Система часових форм індикативу активу.	8	2	2			4	7		1			6
Тема 16. Спосіб та стан дієслова.	7	2	1			4	4					4
Тема 17. Особливості відмінювання дієслів.	7	2	1			4	5		1			4
Тема 18. Прикметник як частина мови.	7	2	1			4	5		1			4
Разом за змістовим модулем 4	34	10	5			18	25		3			22
<b>Змістовий модуль 5. Просте та складне речення. Класифікація простих та складних речень.</b>												
Тема 19. Загальна характеристика простого речення.	4	1	1			2	4					4
Тема 20. Загальна характеристика складного речення. Модульна контрольна робота.	4	1	1			2	5		1			4
Разом за змістовим модулем 5	8	2	2			4	9		1			8
<b>Разом за модуль 2</b>	<b>50</b>	<b>16</b>	<b>8</b>			<b>26</b>	<b>48</b>	<b>2</b>	<b>4</b>			<b>42</b>
<b>Разом за семестр</b>	<b>90</b>	<b>30</b>	<b>14</b>			<b>46</b>	<b>90</b>	<b>4</b>	<b>8</b>			<b>78</b>

### 6.3.Теми семінарських занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна	заочна
1	Мовний апарат. Фонетичні одиниці.	1	
2	Голосні фонемі німецької мови.	1	1
3	Приголосні фонемі німецької мови.	1	1
4	Словесний наголос. Реалізація словесного наголосу.	1	1
5	Інтонація та її компоненти.	1	
6	Мелодика та її типи . Фразовий наголос та його види.	1	1
7	Класифікація дієслів.	1	
8	Система часових форм індикативу активу.	2	1
9	Спосіб та стан дієслова.	1	

10	Особливості відмінювання іменників.	1	1
11	Прикметник як частина мови.	1	1
12	Загальна характеристика простого речення.	1	
13	Загальна характеристика складного речення речення.	1	1
<b>Разом</b>		<b>14</b>	<b>8</b>

#### 6.4. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна	заочна
1	Фонетика як лінгвістична наука. Основні поняття фонетики.	2	2
2	Будова мовного апарату. Фонетичні одиниці.	2	4
3	Голосні фонемі німецької мови. Ознаки німецьких голосних. Німецькі дифтонги.	2	4
4	Приголосні фонемі німецької мови. Класифікація приголосних.	2	4
5	Словесний наголос.	2	4
6	Реалізація словесного наголосу.	2	2
7	Інтонація та її компоненти. Порівняння інтонації німецької та української мов.	2	4
8	Мелодика та її типи.	2	4
9	Паузи та їх види.	2	4
10	Фразовий наголос та його види.	2	4
11	Теоретична граматики як лінгвістична наука.	1	4
12	Предмет та завдання морфології в сучасній германістиці.	2	4
13	Загальний огляд частин мови в сучасній німецькій мові.	1	4
14	Дієслово як частина мови. Класифікація дієслів.	2	4
15	Система часових форм індикативу активу.	4	6
16	Спосіб та стан дієслова.	4	4
17	Особливості відмінювання іменників.	4	4
18	Прикметник як частина мови.	4	4
19	Загальна характеристика простого речення.	2	4
20	Загальна характеристика складного речення.	2	4
<b>Разом</b>		<b>46</b>	<b>78</b>

### 7. ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВИКОРИСТАННЯ ЯКИХ ПЕРЕДБАЧАЄ НАВЧАЛЬНА ДИСЦИПЛІНА

Технічні засоби: комп'ютер, інтерактивна дошка, проектор, мобільний телефон.  
Програмне забезпечення: операційна система.

### 8. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

#### Фонетика німецької мови

#### Основна література

1. Кияк Т. Р., Жовківський А. М. Практический курс фонетики немецкого языка: Учеб. пособие. Черновцы: ЧГУ, 1981. 99 с.

2. Ладченко М. М. Фонетика німецької мови. Методичний посібник. Ужгород, 2016. 68 с.
3. Лисенко О. І. Вступний курс фонетики німецької мови: Навч. посіб. для студ. вищ. та серед. навч. закл.– 4-те вид., допов. й переробл. К.: А.С.К., 2007. 119 с.
4. Новиков Д. М., Агапитова Т. Г. Фонетика немецкого языка. М.: Высшая школа, 1986. 239 с.
5. Пиганович К. А., Уроева Р. М. Пособие по практической фонетике немецкого языка. М.: Высшая школа, 1982. 176 с.
6. Прокопова Л. І. Вступний курс фонетики німецької мови для вузів: Навч. посіб. К.: Грамота, 2004. 136 с.
7. Шишкова Л. В., Бибин О. А. Вводный фонетический курс немецкого языка. Санкт-Петербург: Союз, 2002. 240 с.
8. Bibin O. A. Einführung in die praktische deutsche Phonetik. Sankt- Petersburg: Soyuz, 2001. 288 S.
9. Kosmin O. G., Bogomasowa T. S., Hizko L. I. Theoretische Phonetik der deutschen Sprache. М.: Высшая школа, 1990. 223 с.
10. Ladtschenko M. Deutsche Phonetik. Методичний посібник. Ужгород: Бреза, 2017. 67 с.
11. Steriopolo E. I. Theoretische Grundlagen der deutschen Phonetik. Winnyts'a: Nowa Knyha, 2004. 320 S.
12. Wängler H.H. Atlas deutscher Sprachlaute. Berlin: Akademie-Verlag, 1981. 55 S.
13. Zacher O. Deutsche Phonetik. Leningrad: Prosvećenije, 1969. 515 S.

### **Допоміжна література**

1. Бондарко Л. В., Вербицкая Л. А., Гордина М. В. Основы общей фонетики: Учеб. пособие.- СПб.: Изд-во С. Петербургского ун-та, 1991. 152 с.
2. Зиндер Л. П. Общая фонетика. Изд 2-е, М.: Высшая школа, 1979. 312 с.
3. Ладченко М. М. Навчання просодичному оформленню німецького речення на молодших курсах // Методика викладання іноземних мов. Республіканський методичний збірник. Випуск 21. К.: 1992. С. 123 - 127.
4. Ладченко М. М. Зв'язок фонетики з морфологією у викладанні практичної фонетики німецької мови // Матеріали щорічної підсумкової конференції професорсько-викладацького складу ф-ту іноземної філології ДВНЗ «Ужгородський національний університет», 24-25 лютого 1916 р. Ужгород: ПП «АУТДОР – ШАРК», 2016. С. 112 – 114.
5. Ладченко М. М. Зв'язок фонетики з синтаксисом у викладанні практичної фонетики німецької мови // Матеріали 71-ї підсумкової наукової конференції професорсько-викладацького складу ф-ту іноземної філології ДВНЗ «Ужгородський національний університет», 27-28 лютого 2017 р. – Ужгород: ПП «АУТДОР – ШАРК», 2017. С. 71 – 73.
6. Ладченко М. М. Робота над усуненням інтерференційних помилок студентів у реалізації німецького словесного наголосу // Матеріали щорічної підсумкової конференції професорсько-викладацького складу факультету іноземної філології ДВНЗ «Ужгородський національний університет», 28 лютого 2018 року. Ужгород: «Ліра», 2018. С. 33 – 36.

### **Інформаційні ресурси в мережі Інтернет**

1. <http://www.osvita.org.ua/articles/549.html>
2. <http://lib.chdu.edu.ua/index.php?m=3&b=108>
3. <http://znaimo.com.ua>
4. <http://www.movi.com.ua/nimecka-mova/1692-fonetika-nemeckoji-movi>
5. <http://dls.ksu.kherson.ua/dls/Library/LibdocView.aspx?id>
6. <http://mek.oszk.hu/05100/05198/05198.pdf>

7. <http://www.youtube.com/watch?v=f8p6z4RWpB0>
8. [http://shareware.su/soft/programm\\_2906.html](http://shareware.su/soft/programm_2906.html)
9. <http://yak-prosto.com/yak-vimovlyati-nimecki-slova>

## Теорграматика німецької мови

### Основна література

1. Гвоздяк О.М. Граматика німецької мови. Навчальний посібник. Ужгород: Ліра, 2004.
2. Гвоздяк О.М. Граматика сучасної німецької мови. Навчальний посібник для студентів. Ужгород: Мистецька лінія, 2010.
3. Гвоздяк-Фрідманська О.М., Біров І.Й. Довідник з граматики німецької мови. Ужгород: Закарпаття, 2000.
4. Драб Н.Л., Скринька С., Стаброз С. Практична граматика німецької мови. Вінниця: Нова книга, 2007.
5. Корнацький Б.В. Елементарна граматика німецької мови. Тернопіль: Астон, 1998.
6. Михайлова О.Е., Шендельс Є.Й. Довідник з граматики німецької мови з вправами. Київ: Радянська школа, 1977.
7. Смеречанський Р.І. Довідник з граматики німецької мови. Київ: Радянська школа, 1989.
8. Duden. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. Mannheim: Bibliographisches Institut, 2003.
9. Eisenberg P. Grundriß der deutschen Grammatik. Stuttgart: Metzler, 1989.
10. Helbig G., Buscha J. Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Leipzig: Langenscheidt, 1994.
11. Moskalskaja O.I. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. М., 1975.
12. Schendels E. Deutsche Grammatik. М., 1982.
13. Schmidt W. Grundfragen der deutschen Grammatik. Berlin, 1973.
14. Tscholos I. Theoretische Grammatik der deutschen Sprache. Ужгород: ФОП Бреза А.Е., 2012.

### Допоміжна література

1. Бочко Г., Кудіна О. Німецька мова. Київ: Фенікс, 2000.
2. Євгененко Д.А., Білоус О.М., Гуменюк Т.Д., Зеленко Т.Д. і ін. Практична граматика німецької мови. Вінниця: Нова книга, 2004.
3. Лисенко Е.І., Корольова М.Р., Фрицька К.Ф., Залевська В.Ю., Турова З.М. Німецька мова. Київ: Освіта, 2008.
4. Мамалига Л.М., Скляр Л.Л. Граматика німецької мови (Морфологія). Київ: Вища школа, 1972.
5. Dreyer / Schmitt. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Ismaning: Verlag für Deutsch, 1999.

### Інформаційні ресурси в мережі Інтернет

1. [https://www.cuspu.edu.ua/images/inmov/kaf\\_\\_nim-mova/Vorlesungen\\_in\\_theoretischer\\_Grammatik.pdf](https://www.cuspu.edu.ua/images/inmov/kaf__nim-mova/Vorlesungen_in_theoretischer_Grammatik.pdf)
2. <https://www.google.com/url?sa=t&source=web&rct=j&url=http://dSPACE.nua.kharkov.ua/jspui/bitstream/123456789/1677/1/Theoretische%2520Grammatik.pdf&ved=2ahUKEwjVner2itnrAhWCjYsKHbn5BDAQFjAFegQIBBAB&usg=AOvVaw3unWLUqN--uEGLJg3x5ZN->

3. <http://www.cls.upt.ro/files/cls/Publicatii/Buletinul%20Stiintific/Vol.%2013,%202014/10%20Cartis.pdf>
4. [http://www.deutsch-uni.com.ru/theor/theor\\_index.php](http://www.deutsch-uni.com.ru/theor/theor_index.php)
5. Наукова електронна бібліотека Національної бібліотеки ім. В. Вернадського: <http://www.nbuv.gov.ua/>
6. Наукова бібліотека Ужгородського національного університету: <http://www.lib.uzhnu.edu.ua/>
7. Львівська ННБУ ім. В. Стефаника: <http://aleph.lsl.lviv.ua:8991/F>

**Результати перегляду  
робочої програми навчальної дисципліни**

Робоча програма перезатверджена на 20\_\_\_ / 20\_\_\_ н.р. без змін; зі змінами (Додаток \_\_\_).  
(потрібне підкреслити)

протокол № \_\_\_ від «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р. Завідувач кафедри \_\_\_\_\_  
(підпис) (Прізвище ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20\_\_\_ / 20\_\_\_ н.р. без змін; зі змінами (Додаток \_\_\_).  
(потрібне підкреслити)

протокол № \_\_\_ від «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р. Завідувач кафедри \_\_\_\_\_  
(підпис) (Прізвище ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20\_\_\_ / 20\_\_\_ н.р. без змін; зі змінами (Додаток \_\_\_).  
(потрібне підкреслити)

протокол № \_\_\_ від «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р. Завідувач кафедри \_\_\_\_\_  
(підпис) (Прізвище ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20\_\_\_ / 20\_\_\_ н.р. без змін; зі змінами (Додаток \_\_\_).  
(потрібне підкреслити)

протокол № \_\_\_ від «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р. Завідувач кафедри \_\_\_\_\_  
(підпис) (Прізвище ініціали)